

OSCAR

Your bill for April is already paid

See back for more details.

**Questions? Get in touch**

1-855-672-2755

[help@hioscar.com](mailto:help@hioscar.com)



hioscar.com  
 1-855-OSCAR-55  
 help@hioscar.com

## Your Info

Member ID	OSC90493693
Plan name	Oscar Simple Bronze
Members covered	Oscar Newyork

## Bill Info

Bill due	04/01/18
Bill period	04/01/18 – 04/30/18
Bill ID	03340899-7e9c
Bill created on	03/11/18

---

Previously due	\$(9.00)
Previously paid for last month	\$9.00
<b>Amount due for last month</b>	<b>\$0.00</b>
Cost of your coverage	\$1.00
<b>Amount due for this month</b>	<b>\$1.00</b>
You've already paid for this month	\$(10.00)
<b>Total credit on account</b>	<b>\$(9.00)</b>

## Send a check

1. Make payable to "Oscar Insurance Corporation"
2. Write your Member ID OSC90493693 on the check
3. Send this coupon with your envelope

**How much are you sending?** \$ \_\_\_\_\_  
 Your bill for April is already paid  
 This is bill number 03340899

Oscar Insurance Corporation  
 PO Box 415841  
 Boston, MA 02241-5841

0SC904936930334089920180311000009001

# Notice of Non-Discrimination: Discrimination is Against the Law

Oscar complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Oscar does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Oscar:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact Member Services at 1-855-OSCAR-55 (TTY: 7-1-1).

If you believe that Oscar has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

**NY/NJ/TX/OH/TN Members:** Oscar Insurance, Attention Grievances PO Box 52146, Phoenix AZ, 85072

**CA Members:** Oscar Health Plan of California, Attention Grievances 9942 Culver City Blvd., PO Box 1279, Culver City, CA 90232

1-855-OSCAR-55 (TTY: 7-1-1), Mon - Fri 8 am - 8 pm/ Sat - Sun 9 am - 5 pm (EST), Fax: 1-888-977-2062, Email: [help@hioscar.com](mailto:help@hioscar.com). You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Oscar's Grievances Department is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW Room 509F,  
HHH Building Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## Language Assistance Services for the Deaf or Hard of Hearing

ATTENTION: If you are deaf or hard of hearing, talk to text services, free of charge, are available to you. Call 1-855-Oscar-55 and dial 711 to receive TTY/TDD services.

# Multi-language interpreter services

**Español (Spanish):** ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-OSCAR-55.

**繁體中文 (Chinese):** 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-OSCAR-55。

**Русский (Russian):** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-OSCAR-55.

**Kreyòl Ayisyen (French Creole):** ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-855-OSCAR-55.

**한국어 (Korean):** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-OSCAR-55 번으로 전화해 주십시오.

**Italiano (Italian):** ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-855-OSCAR-55.

**אידיש (Yiddish):** אויפמערקזאם: אויב איר רעדט אידיש, זענען פארהאן פאר אייך שפראך הילף סערוויסעס פריי פון אפצאל. רופט 1-855-OSCAR-55.

**বাংলা (Bengali):** লক্ষ্য করুন: যদি আপনি বাংলা, কথা বলতে পারেন, তাহলে নিঃখরচায় ভাষা সহায়তা পরিষেবা উপলব্ধ আছে। ফোন করুন ১-৮৫৫-OSCAR-৫৫.

**Polski (Polish):** UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-855-OSCAR-55.

**العربية (Arabic):** ملحوظة: إذا كنت تتحدث انكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-855-OSCAR-55.

**Français (French):** ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-855-OSCAR-55.

**اُردُو (Urdu):** خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں 1-855-OSCAR-55

**Tagalog (Tagalog – Filipino):** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-OSCAR-55.

**λληνικά (Greek):** ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-855-OSCAR-55.

**Shqip (Albanian):** KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-855-OSCAR-55.

**Tiếng Việt (Vietnamese):** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-OSCAR-55.

**हिंदी (Hindi):** ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-855-OSCAR-55 पर कॉल करें।

**فارسی (Farsi):** توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما. بکیرید ت 1-855-OSCAR-55.

**Deutsch (German):** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-855-OSCAR-55.

**ગુજરાતી (Gujarati):** સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-855-OSCAR-55.

**日本語 (Japanese):** 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855-OSCAR-55 まで、お電話にてご連絡ください。

**ພາສາລາວ (Lao):** ໄປດຊາຍ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-855-OSCAR-55.

**Português (Portuguese):** ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-855-OSCAR-55.

**አማርኛ (Amharic):** ማስታወሻ: ማንኛውም ቋንቋ ለማርኛ ከሆነ የትርጉም አርዳታ ድርጅቶች: በነጻ ሊያገዝዎት ተዘጋጅተዋል: ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ 1-855-OSCAR-55.

**Հայերեն (Armenian):** Ուշադրություն: Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվակապակցի անվճար ծախսեր: Զանգահարեք 1-855-OSCAR-55.

**ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi):** ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-855-OSCAR-55 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**ខ្មែរ (Cambodian):** ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អៗ គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-OSCAR-55. ។

**Hmoob (Hmong):** LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-855-OSCAR-55.

**ภาษาไทย (Thai):** ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-OSCAR-55.

**Deutsch (Pennsylvania Dutch):** Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzscht, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-855-OSCAR-55.

**Oroomiffa (Oromo):** XIYYEEFFANNA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-855-OSCAR-55.

**Nederlands (Dutch):** AANDACHT: Als u nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van de taalkundige diensten. Bel 1-855-OSCAR-55.

**Українська (Ukrainian):** УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-855-OSCAR-55.

**Română (Romanian):** ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 1-855-OSCAR-55.